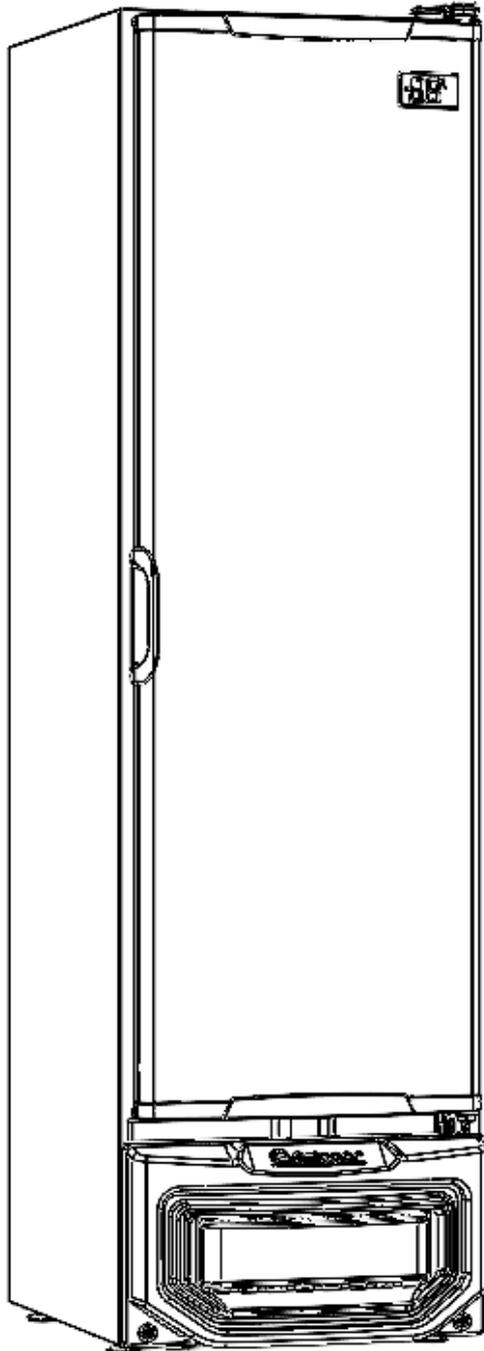


- **GFC-31 • GFA-31 • GFC-57 • GFA-57**

**Conservador Vertical
Conveniência Esmeralda**

Imagen meramente ilustrativa GFC-31



¡Felicidades por tu nueva compra!

Usted acaba de adquirir un refrigerador vertical fabricado con la tecnología y el cuidado de una de las mayores empresas del sector de refrigeración comercial de Brasil.

Este producto cumple con la resolución 371 de INMETRO, referente a la certificación de seguridad.

Guarde la factura de compra, será necesaria en caso de que necesite utilizar los servicios de la Asistencia Técnica de la empresa durante el período de cobertura de la garantía. No retire la etiqueta de identificación. Ahí figura toda la información vital, en caso de que sea necesario realizar alguna reparación.

Índice

Para su seguridad	1
Informativo	2
Instalación.....	2
Utilización.....	2
Temperatura - GFA-31/57 - FULL GAUGE (CUANDO APLICABLE).....	2
Controlador electrónico digital.....	3
Temperatura.....	3
Controlador electrónico digital	3
Temperatura – GFC-31/57	4
Selección de temperatura – GFC-31/57	4
Evaporador	4
Puerta ciega - GFC-31	4
Puerta de vidrio con calefacción doble - GFA-31/57 / 57LP.....	4
Iluminación - GFA-31/57 / 57LP	4
Limpieza.....	5
Estantes.....	5
Características Técnicas	6
Recomendaciones Importantes.....	6
Medio Ambiente	7
Defectos Ocurrencias.....	7

Para su seguridad

- 1- Este frigorífico utiliza el refrigerante inflamable R-290.
- 2- En la parte inferior trasera del producto hay una etiqueta con el símbolo de riesgo de incendio, según ISO 3864-B.3.2 e IEC 60335-2-89.
- 3- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato o estén bajo supervisión. persona responsable de su seguridad. Se recomienda supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- 4- Para evitar accidentes, después de desembalar, mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- 5- Nunca lo desenchufe tirando del cable de alimentación. Usa el enchufe
- 6- No sujete, retuerza ni ate el cable de alimentación.
- 7- Utilice un enchufe exclusivo para la conexión; no utilice extensiones ni conectores (tipo T).
- 8- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o técnico autorizado o persona calificada, para evitar riesgos.
- 9- Desenchufe el aparato cuando lo limpie o le dé mantenimiento.
- 10- No almacene sustancias explosivas, como aerosoles con productos inflamables en el dispositivo. Ni siquiera almacene medicamentos, productos tóxicos, electrónicos o químicos, ya que pueden contaminar la mercancía almacenada. Si el fabricante de estos productos lo recomienda, siga las instrucciones del fabricante y verifique el rango de temperatura indicado.
- 11- No dañe el circuito de refrigeración.
- 12- No instale cerca de fuentes de calor o inflamables.
- 13- ATENCIÓN: Mantenga las aberturas de ventilación en la carcasa del dispositivo.
- 14- ATENCIÓN: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- 15- La inclinación máxima permitida durante el transporte es de 50 °.



Informativo

Las especificaciones e informaciones de este manual se proporcionan solo para uso informativo y están sujetas a alteraciones en cualquier momento, sin previo aviso. La empresa realiza periódicamente alteraciones y/o mejoras en el producto al que se refiere este manual de instrucciones. La empresa no se responsabiliza por ningún error ni imperfecciones en este manual.

Instalación

- 1 - Antes de conectar, verifique que el voltaje (voltaje) del enchufe al que se conectará sea el mismo que se indica en la etiqueta de identificación.
- 2 - Verifique si su red eléctrica admite la energía informada en la etiqueta de identificación.
- 3 - La variación de voltaje no puede exceder el 10%. Si el voltaje de la red local cambia muy repentinamente, es necesario usar un estabilizador de voltaje, con una capacidad compatible con la energía.
- 4 - El lugar donde se instalará debe estar bien ventilado y libre de la acción de la luz solar. Tampoco es aconsejable tener fuentes de calor cerca de la ubicación. Esto puede comprometer el rendimiento, resultando en un mayor consumo de energía y pérdida de eficiencia. También puede causar deformaciones en piezas de plástico y bajo rendimiento de enfriamiento.
- 5 - Mantenga la entrada y salida de aire libre, para una circulación perfecta. Asegure el espacio mínimo recomendado de 150 mm de las paredes y otros objetos.
- 6 - Retire la base del embalaje, las cuñas y las cintas de fijación, los componentes internos que no están instalados y las películas protectoras de las placas de metal. Si hay piezas de acero inoxidable, es muy importante quitar la película protectora para evitar manchas.
- 7 - Antes de usarlo por primera vez, déjelo funcionando vacío durante un mínimo de 2 horas para que alcance la temperatura ideal para su perfecto funcionamiento. Lo mismo debe hacerse al limpiar.
- 8 - La empresa no es responsable por el incumplimiento de estas recomendaciones.
- 9 - En caso de problemas en la parte mecánica o eléctrica, póngase en contacto con el servicio autorizado de la empresa. No permita que personas, sin las calificaciones adecuadas, lo reparen.

Utilización

- 1 - El producto está destinado a la refrigeración y exhibición de helados envasados y productos congelados, a una temperatura aproximada de -18°C a -22°C.
- 2 - Para encender y apagar su refrigerador, simplemente conecte o desconecte el enchufe del tomacorriente.
- 3 - Siempre que apague el refrigerador, espere al menos 5 minutos antes de volver a encenderlo.
- 4 - Es importante no sobrecargar mercancías, así como no obstruir el flujo de aire en la entrada y salida de la fuerza aérea.
- 5 - No almacene productos que aún estén calientes o a temperatura ambiente. Es recomendable colocar los productos refrigerados en el rango de temperatura indicado anteriormente.
- 6 - Mantenga la puerta abierta solo el tiempo que sea necesario para retirar el producto o llenarlo.

Temperatura - GFA-31/57 - FULL GAUGE (CUANDO APLICABLE)

- 1 - El control de la temperatura interna del frigorífico se realiza a través de un controlador electrónico digital.
- 2 - El controlador está ubicado en la diadema externa superior del refrigerador.
- 3 - El controlador sale con regulación estándar de fábrica y debe adaptarse según las necesidades de cada usuario. Su ajuste se realiza a través del display del controlador.
- 4 - La temperatura del frigorífico depende de algunos factores, como:
 - Temperatura ambiente;
 - Rotación diaria de mercancías;
 - Cantidad de bienes almacenados;
 - Tiempo en el que la (s) puerta (s) permanecen abiertas (s);
 - Sin obstrucción de los conductos de aire del equipo;
 - Humedad relativa.
- 5 - El producto fue desarrollado para trabajar con la clase climática 4, que corresponde a condiciones ambientales de 30°C y una humedad relativa del 55%.



Controlador electrónico digital

- 1 - Sus principales funciones son: informar la temperatura dentro del frigorífico (termómetro) y mantener la temperatura deseada (termostato).
- 2 - Para ajustar la temperatura de funcionamiento, siga los pasos a continuación:
 - 1 - Presione **SET** durante 2 segundos hasta que aparezca **5EE** y luego suelte.
 - 2 - Aparecerá la temperatura de trabajo ajustada.
 - 3 - Utilice las teclas  y  para modificar el valor. Cuando esté listo, presione **SET** hasta que aparezca la indicación  de grabar.

Temperatura

- 1 - El control de la temperatura interna del frigorífico se realiza mediante un controlador electrónico digital.
- 2 - El controlador está ubicado en la parte superior exterior del refrigerador.
- 3 - El controlador viene con ajustes predeterminados de fábrica y debe adaptarse según las necesidades de cada usuario. Su ajuste se realiza a través del display del controlador.
- 4 - La temperatura del frigorífico depende de algunos factores, como:
 - Temperatura ambiente;
 - Rotación diaria de mercancías;
 - Cantidad de bienes almacenados;
 - Hora en que la puerta (s) está abierta;
 - Sin obstrucción de los conductos de aire del equipo;
 - Humedad relativa.
- 5 - El producto fue desarrollado para trabajar con la clase climática 4 que corresponde a condiciones ambientales de temperatura de 30°C y humedad relativa del 55%.



Controlador electrónico digital

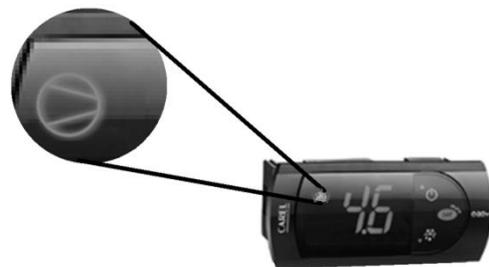
- 1 - Sus principales funciones son informar la temperatura en el interior del refrigerador (termómetro) y mantener la temperatura deseable (termostato).
- 2 - Para ajustar la temperatura de operación, presione la tecla  por 1 segundo: el valor del setpoint aparecerá en la pantalla y comenzará a parpadear;
- 3 - Use las teclas  o  hasta alcanzar el valor deseado.
- 4 - Presione  nuevamente para registrar el nuevo valor.

Estado de protección:

- 5 - Al conectar el cable de alimentación del producto en la toma eléctrica, el controlador electrónico entrará en estado de protección por un período de 4 minutos. Este proceso se indica en la pantalla mediante un LED con el símbolo  parpadeando durante este período.

(Nota:  Símbolo indicador de funcionamiento del compresor).

- 6 - Después de 4 minutos, el LED se apagará.
- 7 - El compresor se activa y el LED con el símbolo  se encenderá constantemente en la pantalla.



Temperatura – GFC-31/57

- 1 - Refrigerador para productos congelados embalados, que se enquadrem nas seguintes faixas de temperatura -18°C, -15°C, -18° e -20°C:
- 2 - A temperatura do Refrigerador depende de alguns fatores, tais como:
 - Temperatura ambiente;
 - Giro diário de mercadoria;
 - Quantidade de mercadoria armazenada;
 - Tempo em que a (s) porta(s) fica(m) aberta(s);
 - Não obstrução das passagens de ar do equipamento;
 - Umidade relativa do ar.
- 3 - A circulação do ar é realizada através de um forçador de ar, que tem a função de fazer circulação do ar frio dentro do conservador.
- 4 - O produto foi desenvolvido para trabalhar com a classe climática 4 que corresponde a condições ambiente de temperatura de 30°C e umidade relativa do ar de 55%.

Selección de temperatura – GFC-31/57

1 - Las principales funciones del controlador electrónico digital son: informar la temperatura dentro del frigorífico (termómetro), mantener la temperatura deseada (termostato) y mantener el desescarche preestablecido.

2 - La selección de temperatura se realiza a través de los botones táctiles ubicados en el Controlador Electrónico Digital según el modelo del producto.

3 - Presione el botón táctil (indicado como P1, P2, P3 o P4) según la temperatura deseada, durante dos segundos hasta que escuche un bip. Luego, la temperatura seleccionada se muestra en la pantalla del controlador durante dos segundos, volviendo a mostrar la temperatura del sensor interno.



Seleção de Temperatura (°C)			
P1	P2	P3	P4
-20°C	-18°C	-15°C	-12°C

Evaporador

La refrigeración se realiza a través de un evaporador con aletas, con un sistema de aire forzado.

Puerta ciega - GFC-31

La puerta es de acero galvanizado pintado - pintura electrostática (exterior) y aislada en poliuretano y sellada con goma magnética.

Puerta de vidrio con calefacción doble - GFA-31/57 / 57LP

- 1 - Su marco es de aluminio con doble panel de vidrio templado impermeabilizado con resistencia al calor y sellado por goma magnética.
- 2 - Le informamos que en días con alto contenido de humedad en el aire, pueden formarse gotas de agua (condensación de vapor) entre la puerta y el armario. Esto puede ocurrir en vista del diferencial de temperatura (interno x externo).

Iluminación - GFA-31/57 / 57LP

- 1- Tiene una barra LED de alta potencia.
- 2- El reemplazo debe ser realizado por un técnico autorizado o una persona calificada.
- 3- Problemas debidos al uso de otro modelo o conexión incorrecta de componentes, no serán cubiertos por la garantía de la empresa.
- 4- El reemplazo debe ser realizado por un técnico autorizado o una persona calificada.

Limpieza

1 - Antes de limpiar, siempre desenchufe el aparato, retire todos los productos y colóquelos en un lugar que mantenga su temperatura (ejemplo: otro producto refrigerado o caja de espuma de poliestireno).

2 - Para la limpieza, use solo un paño humedecido con agua tibia y jabón suave.

- No utilice productos de limpieza que contengan sustancias ácidas, alcalinas o a base de cloro en su formulación, estas sustancias atacan el revestimiento protector del metal y pueden producirse manchas de corrosión.

- No utilice productos tóxicos (amoníaco, alcohol, removedores, etc.) ni productos abrasivos (sapolios, pastas, etc.) ni esponjas o cepillos de acero. Estos productos, además de dañar el equipo, pueden dejar olores y residuos desagradables.

3 - Para terminar de limpiar la parte interna del gabinete, deje una abertura en la cubierta o puerta, hasta que se elimine toda la humedad residual de la limpieza, evitando olores en el área interna del equipo y la aparición de posibles puntos de corrosión de las partes metálicas.

4 - Después de finalizar el procedimiento de limpieza del gabinete, enciéndalo, déjelo funcionar por un mínimo de 2 horas y reemplace los productos.

5 - En los casos en que el equipo permanezca sin usar durante largos períodos, es decir, apagado, realice el procedimiento de limpieza de acuerdo con el elemento 2 y deje una abertura en la cubierta o puerta, para evitar la acumulación de olores, humedad y posibles puntos de contacto. corrosión durante este período.

Importante: No arroje agua sobre el mostrador, evite mojarse y dañar las partes eléctricas y mecánicas.



Estantes

1- Es posible realizar ajustes de altura e inclinación.

2- La carga máxima admitida por el estante enrejado es de 45 kg distribuidos.

	<p>1º Verifique la altura deseada para el estante enrejado;</p> <p>2º Encaje los soportes en las cremalleras;</p>	
	<p>3º Posicione el estante enrejado trabándolo en los soportes del fondo;</p>	

Características Técnicas

Descripción	GFA-31	GFC-31	GFA-57	GFA-57LP	GFA-57LB	GFC-57
1 - Dimensiones Externas (mm)						
Anchura (Frente)	535	535	675	695	675	675
Profundidad	660	655	811	820	811	811
Altura	1895	1917	1971	2061	2026	1993
2 - Volumen Bruto (L)	315		572L			
3 - Peso (kg)						
Sin Embalaje	91	75	118	118	118	94
Con Embalaje	95	80	129	129	129	102
4 - Potencia total 220V (W)	654	378	669	669	990	412,6
5 - Consumo de energía (kWh/día)						
Diario	13,98	10,27	12,12	12,12	12,12	7,9
Mensual	419,4	308,1	363,6	363,6	363,6	237
6 - Iluminación	4W	-	20W			-
7 - Voltaje Nominal	220 V					

1. Consumo de energía medido con referencia a IEC 62552-1.0 * e ISO 23953-2 * (criterio: 24 horas después de la estabilización de la temperatura interna, sin abrir las puertas).

2. Clase climática 4: corresponde a condiciones ambientales de temperatura de 30 ° C y humedad relativa del aire del 55% según ISO 23953-2 *.

* = Versión actual.

Recomendaciones Importantes

1 - Diseñado para trabajar en condiciones climáticas de hasta 32 ° C y 65% de humedad relativa.

2 - Los datos de rendimiento en este manual se determinan en un entorno controlado. Por lo tanto, los resultados obtenidos en otros entornos pueden variar significativamente.

3 - La ubicación de instalación debe tener buena circulación de aire; variaciones climáticas muy acentuadas pueden comprometer los materiales utilizados.

4 - En períodos de desuso, es esencial que el refrigerador esté perfectamente desinfectado y apagado, con el enchufe retirado de la salida y la puerta abierta.

5 - En los días en que la humedad del aire es muy alta (días lluviosos, por ejemplo), es común tener una mayor condensación que la observada en otros días. Esto puede ocurrir en vista del diferencial de temperatura (interno x externo), y no es un defecto de fabricación, sino un fenómeno natural del clima.

6 - En ambientes con aire acondicionado, la condensación se minimiza significativamente.

7 - Nunca forre los estantes con plástico o similar; Esto evitará la libre circulación de aire frío dentro del expositor, comprometiendo su buen rendimiento.

8 - Evite el contacto de cualquier tipo de aceite o grasa con las partes plásticas del refrigerador, ya que puede dañarlos.

9 - Evite el contacto con las partes internas del refrigerador, ya que la humedad en su mano puede "pegarse" cerca de ellos, y la baja temperatura de la placa puede causar daños en la piel.

10 - El cable de alimentación no debe quedar expuesto, ya que su ruptura accidental puede causar, además de la interrupción del suministro eléctrico, daños a la salud de los usuarios. Intente conectar el cable en puntos donde no haya movimiento de personas u objetos.

11 - En caso de una interrupción en el suministro de electricidad, evite abrir la puerta del refrigerador.

12 - La empresa se reserva el derecho de realizar cambios en los materiales sin previo aviso. Las ilustraciones son solo de referencia.

Medio Ambiente



- 1- Los materiales de embalaje utilizados en este producto son reciclables; intente seleccionar y separar plásticos y cartones y enviarlos a empresas de reciclaje.
- 2- Este frigorífico utiliza refrigerante R-290, que no afecta la capa de ozono y no contribuye al efecto invernadero (fluido ecológico).
- 3- Para el aislamiento térmico utilizamos poliuretano, y como agente de expansión, el gas ciclopentano, un agente ecológicamente correcto que no daña la capa de ozono y su acción sobre el efecto invernadero es de poca relevancia.
- 4- No deseche el producto en un vertedero, para una eliminación correcta, póngase en contacto con las autoridades competentes de su región.

Defectos Ocurrencias

En caso de que el producto presente algún problema de funcionamiento, realice las correcciones recomendadas a continuación.

Si el problema no se resuelve, entre en contacto con la Red de Asistencia Autorizada de la empresa.

Síntoma	Causa probable	Solución
El equipo no se enciende	a) Toma con mal contacto o sin energía eléctrica.	Repare la toma eléctrica.
	b) Fusible quemado o disyuntor abierto.	Sustituya el fusible o encienda el disyuntor.
	c) Cable eléctrico dañado.	Póngase en contacto con la Asistencia Técnica para sustituir el cable.
No hiela lo suficiente	a) Temperatura seleccionada inadecuada.	Vea la sección "temperatura"
	b) Mercadería mal distribuida.	Redistribuya mejor los volúmenes dejando espacio para que el aire frío circule entre la mercadería. Respete el límite de carga.
	c) Mercadería obstruyendo la entrada o salida de aire del forzador de aire.	
	d) Se está abriendo la puerta con mucha frecuencia.	Ábrala sólo lo indispensable.
	e) Equipo sin circulación de aire.	Vea la sección "Instalación".
Mensaje de alarma en la pantalla " E0 " (parpadeando)	a) Error en un control de sensor	Contacto Asistente Técnico
Transpiración externa	a) Humedad del aire muy elevada	Normal en ciertos climas y épocas del año.
	b) Mal sellado del burlete magnético de la puerta.	Regule las patas niveladoras para mantener el artefacto un poco inclinado (2° a 3°) hacia atrás.
Ruidos anormales	a) Nivelación inadecuada.	Posicione el producto en un lugar donde el piso es bien nivelado.
	c) Forzador de aire	Es normal que produzca el ruido característico de un ventilador.